



Dieses Beiblatt beschreibt die Änderungen am Gerät in Bezug zur beiliegenden Anleitung.  
Das Beiblatt zusammen mit der Anleitung aufbewahren!

This amendment shows the modifications of the appliance regarding attached manual.  
This sheet has to be kept together with the manual.

Le présent Addendum décrit les modifications apportées à l'appareil par rapport à la notice jointe.  
Conserver cet Addendum en association avec la notice.

Dit supplement beschrijft de wijzigingen aan het toestel met betrekking tot de meegeleverde handleiding. Het supplement dient samen met de handleiding bewaard te worden.

W niniejszym załączniku opisano zmiany wprowadzone w urządzeniu w odniesieniu do dołączonej instrukcji. Przechowywać załącznik razem z instrukcją.

Esta adenda descreve as alterações no aparelho relativas ao manual fornecido.  
Guardar a adenda juntamente com o manual!

Esta hoja adicional describe los cambios en el aparato en relación con las instrucciones adjuntas.  
¡Guardar la hoja adicional junto con las instrucciones!

I denna bilaga beskrivs ändringar på apparaten när det gäller bifogade handledning. Förvara bilagan tillsammans med handledningen.

Tento příbalový leták popisuje změny provedené na přístroji s ohledem k přiloženému návodu.  
Příbalový leták uchovávejte spolu s návodem!

Táto príloha k návodu popisuje zmeny vykonané na prístroji vzhľadom na priložený návod. Prílohu uschovajte spolu s návodom!

**Ergänzung der Gerätebeschreibung: / Amendment of description of appliance: / Complément de la Description de l'appareil: / Aanvulling op het Beschrijving toestel: / Uzupełnienie do Opis urządzenia: / Complemento da Descrição do aparelho: / Complementación de la Descripción del aparato: / Komplettering av Apparattbeskrivning: / Doplnění Popis přístroje: / Doplnenie Popis zariadenia:**

Die Zulauftemperatur kann bis zu 60 °C betragen, so dass auch der Betrieb zur Nacherwärmung z.B. in Solaranlagen möglich ist.

The maximum inlet temperature can be up to 60 °C so that operation in connection with e.g. solar heating systems is possible.

La température d'entrée peut s'élever jusqu'à 60 °C, ce qui permet également une utilisation pour le réchauffage avec une installation solaire.

De ingangstemperatuur kan maximaal 60 °C bedragen, zodat het toestel ook voor naverwarming in zonnewarmtesystemen kan worden gebruikt.

Temperatura wlotowa może wynosić do 60 °C, tak więc możliwa jest praca urządzenia we współpracy z kolektorem słonecznym.

A temperatura máxima de entrada é 60 °C, de modo a permitir o funcionamento em sistemas de aquecimento solar.

La temperatura de entrada máxima puede ser de hasta 60 °C; eso permite el calentamiento posterior con sistemas de energía solar.

Intemperaturen kan vara upp till 60 °C, så att drift för eftervärmning från anslutet solenergisystem är möjligt.

Vstupní teplota může činit až 60 °C, díky čemuž je možný také dohřívací provoz v solárních zařízeních.

Vstupná teplota môže dosahovať až 60 °C, takže je možná tiež prevádzka pre dodatočný ohrev solárnych zariadení.

**Aktualisierung Technische Daten: / Updated Technical data: / Caractéristiques techniques actualisé: / Geactualiseerd Technische gegevens: / Zaktualizowany Dane techniczne: / Especificações técnicas atualizado: / Datos técnicos actualizado / Uppdaterat Tekniska data: / Aktualizované Technické údaje: / Aktualizovaná Technické údaje:**

Einlauftemperatur	≤ 60 °C
Inlet temperature	≤ 60 °C
Température d'entrée	≤ 60 °C
Ingangstemperatuur	≤ 60 °C
Temperatura wlotowa	≤ 60 °C

Temperatura de entrada	≤ 60 °C
Temperatura de entrada	≤ 60 °C
Inloppstemperatur	≤ 60 °C
Vstupní teplota	≤ 60 °C
Vstupná teplota	≤ 60 °C

